

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЮГОСЛАВИЈИ

Виходза кажди тидель. Предплата на рок 60 дин., на пол рока 30 дин. За Америку и други крај 2 долара рочне.

Предплату и списки писма до Редакциј и Управе треба послаћ на адресу: „Руски Новини“ Пипкорешин (Югославия).

Владай зос собу!

Роздумоване о чловечим живоце.

У нецкашнє време друштвени живот чловечества покиваши, просвѣтни живот отроваши. Не чуло, кеа дзеци у школах и нѣжших и виших уча тем шельяки знања, а не уча ше то, да ше их воля научує на добре.

У каждеј дѣши ест места за добри чувства, у каждеј ест добрих чувствийох, тем их треба развивац.

Таки су чувства: фамилијна, братска, синовска оцовска, мацеринска любов; приятельско, любов, правда, милосердие.

Але ест вельо и подлих чувствийох. Ту завид, гад, гладносц, скупома, гнѣ, мержия, шиха, похота тѣсена.

Же би ше чловек оцримаи при добрих чувствийох и одиал ше од злих чувствийох, треба да ше воспитує. Треба да ше научи, да зна у себе повесц, кеа за то час «сцем» або «не сцем». Тото сцем и так му ши будз тото не сцем и — так и с шиме будз.

Вельо людзох ест незадовољних, котри чинѣ на дѣутих гоня, а не знаю, же хйба у них и же вони сами себе спасени.

Чловеку ше каждодневно трафия неприемносци. Треба их пернезмило подпошия. Кажди дзень чловек ма нагоду, да ше укаже монѣйши од болю, одцудзей зовици, од неприемносци.

У Японскеј кеа ше збило бициклисти и кеа себе колечка и глави постлукало, место да ше вигандрујо, вони ше еден друтому поклони.

Хто у малих стварох зна затримац свой дѣшевени мир, тот и вельки нещесца легко поднесє.

Дѣшевени живот далеко над тѣлесним.

Треба знац, же стари коло нас таки, якима их ми себе задумуєме. Кеа зме весели, шичко веселе, кеа зме жалосни, шичко жалосне.

По предза красни високи гори, пре-красни фарби дуги за того, котри не видзи.

По предза прекрасни дѣла Софоклово або друтих вельких людзох за тих, по школи не учели и не могу их похопиц? По предзи погар доброго вина за того, котрому жанудом поцубени.

Значаши чловек не може похопиц, як дакто волѣ пойсє за правду, як за милионами.

Треба ше знаи одрекан од часу до часу повдних стварох, да не будземе од них овисни.

И хорога вельо раз добре придзе, бо чловек роздума о стварох, котри би му инь так може буц не пришли на разум.

И нешесце може буц за дацо добре.

После бурѣ видза ше даньки и високи гори. Задумайме себе, же ми тем мала часточка, стронинка велькото швета. Знайдземе ше у премењу своим и месце своим. Яке мале место загануєме. Яке кратко време. Кеа ше до дого задумаєме ошлебудземе ше шихи, котра чайпѣйна причина заглужовани и отпросци.

Знайме, же чловека доля не у тим, да рачкує, але да ше дзвига гу повишеному.

Шички красни чувства треба да краши веселосц. Дѣша у койрей не влада мир, дзе ше шички чувства не складало до красней гармоний (складу), не може буц шенлипа. А дзе щесце там и радости.

Др. М. Винай.

По немецких выборах.

Выборы у Немецкеј, по були 5 марта прешлєж мирно и у шоре. Строга наредба, цо их Гитлерова влада видала дасельо дѣи пред выборами више прискловало комунистох, да меркую, цо робя и вони од страху пред тарештом почали у масох сцєхат до других державох.

На выборах избрано 643 посланикох — по влєн на 60,000 гласательох. Гласало 89% вибирательох, цо значи, же учаси у выборах була барз велька.

Резултат выборов таки:

Гитлер (Народни социалисти)	228	заступникох
Социални демократи	125	"
Католики („Цетрум“ и Баварска Нар. Странка)	93	"
Комунисти	81	"
Националисти (Гузенберг и фон Папен)	52	"
Остали мали странки	9	"

Гитлер барз ше дивиткул, бо од 196 посланикох, цо их достал на выборах у новембру прешлого року, скопел на 288. Але сам инак нема векшину (ма лєм 43% посланикох) и муши у парламенту и вєп и у влади будз одвисни од Националистох Гузенберга и од фон Папена, котри су и тераз у влади и лєм а нѣма ведно ма Гитлерова влада-абсолютну векшину — 340 посланикох цанрови 307 посланикох опозици.

Найбаржеј страцени комунисти — миллион 200 000 гласи и 11 посланикох, а вєп социал-демократи. Католики затримаши заш свойо сили, а го вони посидили лєм прето, бо су добре организовани и свидоми того, же лєм добра хриглиянска странка може водитч чесну, хриглиянску политику. Прето немєнци хриглияне-католики више гласаю лєм за тих посланикох, членох хриглиянскеј странки, а котрих знаю, же су лємце добри хриглияни, глѣм други вєпей койчото обєлуц.

Цо будзе тераз робитч Гитлер? То не ви-та шали швєг. Док бул у оппозициј, хвалал ше, же повраци, кеа придзе на владу, стару моц немецкого народу, же премењи уговорѣ о миру повраци стари границѣ немецкого царства, од-странѣ кризу и безработности и ише вельо други обєцушки.

Цо од шичкого того вєп вѣлолнѣ укажу найблѣйши дѣи, а напредок дѣвєк не може тераз више сам Гитлер.

(м.ф.)



УКРАЇНА.

Большевицка влада. — Централна влада большевицкеј держави ма 611 члєни, од того 260 Москальох, 62 Украинцѣх, 18 Билорусох, 16 Вирменох. Цо числу Русох и Украинцѣх, цо жайо у больше-



Талиани о наших войску.

Талиански новини пишу тих дньох вельо о нашей военной сили и визонуию числа о нашим вооружаню. Так воки пишу, же Югославия годна у войни ставит под оружье коло 2 миллион людзох. Тераз вона ма од 125 до 180.000 войска у сталним кадери, ма 17.000 машински пушки, 4.000 дзела, 1.000 воени аероплани и 150 танки. - Видно, же Талианом бач на по дзек, же наша держава добре вооружана.

Мальовал банкноти

од 100 динара кажанк Звончак, которого влапаня у Осиэку, же сцел промени панероно 100 Д., по их сам направел. Вон не правел немия, як други в помощь машини, але премальовал себе банкноти од 100 Д., так толко, же их бярз чужко було препознати. На початок направел лам осем, але панити, дал промени ийлерше тогу, по була найлодзийше направена и такој то влапаня.

Обудвени Словенци.

У процесу бувашого словенского народног посланика Янеза Бродяра, и других, котри були обскаржени, же на политичкей складке пар. посланика Янеза Барле валади на жандарох и выкрикивали проця тераньому речиму, суд за Запиту Держави у Београду засудел Бродяра на рок в пол землицы, в други на вешей менаци.

Пияци забил приятеля.

У Банялуки була тих дньох страшна подя. Яншик Кирил Дедич поволоал гу себе на по лудзеню свайного приятеля Марича. При полудзевку Дедич ше так паня, же почал з пожом нарабац коменди. Марич спел спекнуц, але пияки Дедич одбегнул за цим, ситнул го в осем раз го з пожом подьяобал так, же Марич такој умар. Подьяобал Дедич и других, по го сцели затримац, а кед ше у гарешту отресавел и диявал ше, по нарабел, вец почал плакац. - Пиянство и од найлещного човека зроби дзивого жаяра.

Плод гришней любви

Баян давки, по пришла до Загребу гледац службу, выпила отрову, бо служби не могла найти, а то прето, бо была самозруга. Кед по превезли до шпитали вона родзела дзевко и такој то задавела и рупела до заходу. Буи то плод гришней любви легкомисленей давки, котра свою гайбу из сцела подисец и зробела вице векши аточин, бо својо власне дзевко задавела. Кед издрави приде пред суд.

Универзитети ише заварти.

Универзитет у Београду и Загребу заварти до 13. марта пре студентски демонстрация. Док ше студенти не умия записовани на лети семестер анй викладаох анй не будве.

Но сцу робит.

При дзелюш подиори безработним у Загребу омерковало ше, же вельо работники воля прияти год и малу полпору, як да иду робит. Кед пароника управа поволала работникох да ше записую тоти, по готови исп робит, та ше приявлено вельо меньше число як до вст

готий, по работи не маю. Так то криза догубела людоох, же воля живи од вижобраного хлеба, як да чесно свой хля зароба.

Приход од монополих наца.

У январю наша держава од монополих (доган, соль, актрикол и ширя) 145 миллион, а предвидзено було у бюджету 193 миллион.

Наросли реки

Купа к Уна пре ший, по ше почал у горох нагло тораш. Купа и Корана при Карловцу уж выжали и затопели вельо орачей земи.



Статистика наших валалох за 1932. рок.

РАБВО СЕЛО.

Родзених 25,
Умартих 13,
Вличани 1 пара,
Приросло 15 души.

КОЗАРАЦ (Босна).

Родзених 33,
Умартих 11,
Вличаних 6 пари,
Приросло 28 души.

То найвекши прирост у наших валалох, бо двараз вецей приросло, як по умарло.

ПОДЯКА.

Парохиялни Уряд Козарац (Босна) сладав отсам цирку подяку Всел. О. Ивни Гараичу и дякови Юри Еделманскому за ревну юмич при абиранию жертв у Митролички на будову новой церкви в Козарицу.

Грскт. Парох. Уряд, Козарац, 3. марта 1933.
о. М. Кустюк,
завидатель парохии.

ДУХОВНИ ЖИВОТ

Друга пидзеля велького посту.

Авостол ко Сврейох кач. 304.

«Господи, Ти на початку створил жем и дилом Твоих рукох небо. Вони прейдут, Ти оставаш и шичко як риза старее, а Ти их як шмати поскладали и вони ше променя.

А Ти тот испи оставаш и Твојо ше роки не сконьяча. А котрому ши Ангелови дакеди повед: педни по моей правни, док не положим твоих неприятельох як подножие твоих ногох? Чи не шички вони постугуюти души, виспаташ на послугу тим, котри маю наследити слашение?»

Прето ми мушине тим баржей мерковати на того, по име чули, да дакеди не одпадемё. Бо кед повало слово ви-поседеие од Ангелох було выполнено и кажан преступной и непослух отримал сирабедливу отплату, то як ми спешиме кед не будземе дбац за таке вольке спашение, котро в початку наказоване було од Господа, у нас було утвердзене од них, по Йото чули?»

Послание ко Сврейох написал авостол Павел з Риму 62. або 63 року. Зос тим Посланием ише жад:

1. Да утверди Сврейох христианох у чистоти святей вери и да их одврати од старозавитних обрядних обичаюх, котри престали зос имерну Исуса Христа.

2. Св. авостол Павел цейл христианских Сврейох и опомина их, най ше не боя, кед муша и перниц ва виру Христову.

У першей глави того Послания и у двитим Авостолу читаме, як св. авостол Павел звига Христа Господа на панцо, по було вельке у Старим Завиту.

Вельки були кророци Старого Завиту, але вони були лам люде и слуге Божки, и Христос Господь ест правдивы Сын Божки.

Вельки були патриархови. Але и вони лам наследико едного жемского краю, а Христос Господь, наследник шичких Божких доброх.

Патриархови були отпоме Израильского народа, а Христос Господь Створителя и Пачалого швета.

Цельом бул Мойсей, бо вон гугорел зос самим Богом и Бог по Мойсею дал написани своје дзесец заповиди.

Мойсей бул вожд народа избраного, а Христос Господь е и Створитель и управитель цалого швета и ошцих народах швета.

Вельки бул Аврам, котри зос преру живогниых очисовал грехи народа Израильского: але бесконечно велики Христос Господь, котри зос властити преру очисовал грехи шичких людоох цалого швета.

Христос Господь надвинул Ангелох и по свийм дозволештву, бо Ангели Ного поклонили.

Небо и жем прейдут и шичко ше променя, Христос Господь остави и Його ше рока не сконьяча.

З того сляде ясна цолика и за Сврейох и за нас шичких:

Мушине баржей слушац Христа Господа як галих Ангелох, да не предадиме на шки.

Добре паметајме! «Тих Бог любел тот швет, же Сина Својого Единородного дал за нас. . . да кажди, хто вери, не загине, але да ма живот вечни».

Постановляюс: Будзем ше найдостойнвейше влашци Исусу Христу, котри пребива на олгаре у церкви. Будзем ше Му молит, да ме пре својо ране, пре муку и имерц захран од вечних мукох у пакле.

Предавам свою хижу-карчму за яше, либо под аренда. Узята ше у Дюри Микловин, - Руски Керестур.

На предај салаш и 16 и пол ланци

Жем на красним месце, шичко на ним мож гримац бо вельки испуст. Цена умерена. Узята ше у власника **Марка Манича**, Господшпи.

РУСКА ШПОРОВА КАСА У ШИДУ

Поволанка

НА Ш. ШПОРОВЕ РОЧНЕ

ГЛАВНЕ СОБРАНИЕ

членов Рускей Шпоровней Каси,
оверуга в ограничаниа вметвом у Шиду,
запре на отриме в подвело дня 19. марта 1933.
на 2 година по подвело у Рускей школы
у Шиду, во следующем порядком дня:

1. Прием председателя;
2. Выбор двух оверителей записки;
3. Звіт з діяльности управного одбору;
4. Звіт надзорности одбору;
5. Одобрене заключних рочних рахунков;
6. Выбор едного члена управного одбору;
7. Предложения и случайности.

Управни Одбор.

Од Редакції.

Понеже доверанни отвицательни редактор наших новинех Др. Петлич постал римокат. парох у Београду и одселел в Дяково, послан на його место отвицательным редактором Др. Франьо Андрич, римокат. парох и декан у Дякове. Дру Петличу за його висулугу и помощь, ко ю указал нашим новинам, а зос тим и нашому народу, сердечно дзекуеме и жичеме му, да го на його новом месте провади щесце и Божи благослов.

Нови наш отвицательни редактор Пречасты Др. Андрич позвати в их шире приятели Русинех, ко бои з дном преуказал кел буи за 10 рокы римокат. парох у Пискаревцах. И терас не вои атечье прияти, да буаде член нашей редакції и да за новини пред висулугу отвицует. Даби нам Боже таких приятелих ко пейей! Редакция

БИЛАНЦА.

ИМОВИНА — АКТИВА			ДЛУСТВО — ПАСИВА		
	Дня.	п.		Дня.	п.
Пожицки	237.978	—	Задружни уајли	37.300	—
Текуци рахунки	239.041	24	Уложки на шпоровне воо		
Хиштар рухови	2.571	—	углавичениа кямасами	448.077	60
Уајл при Задружней Свези	1.000	—	Текуци рахунки	136.471	70
Тек. рах. воо Задруж. Свезу	57.710	—	Невишлаци кам. уајлох	1.095	—
Тек. рах. воо Хря. г. штед. Шид	101.116	—	Резерви фонд	4.152	75
Тек. рах. воо Пошт. штед.	341	71	Чисти хасен	5.483	21
Преносни рахунки	1.409	25			
Пенон у каси 31. XII. 1932.	1.413	06			
	642.580	26		642.580	26

Рахунок розходу и приходу.

РОЗХОД			ПРИХОД		
	Дня.	п.		Дня.	п.
Камати уложкох вишлаци	4.990	86	Ушлаци кам. пожичкох	16.831	75
Камати уложкох углавичени	30.344	35	Кам. тек. рахунков	16.004	60
Поврацени кам. пожичкох	30	—	Ушлаци	360	—
Кам. тек. рахунков	8.746	12	Управни и други приходи	32.270	03
20% отис рух. инвентару	642	50	Кам. од Задрутох	9.512	—
Управни вклатки и трошки	24.241	34			
Чисти хасен	5.483	21			
	74.478	38		74.478	38

У Шиду, дня 31. децембра 1932.

За китководительство:
Янко Бесерменї, в. р.

Управни одбор:

- | | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|
| Дюра Бесерменї, в. р.
председатель | Јабор Торма, в. р.
подиредседатель | Павло Гвозданович, в. р. |
| Якоб Ерденї, в. р. | Янко Ванко, в. р. | Петар Крайцар, в. р. |

Препатрене и у шоре найдзене!

НАДЗОРНИ ОДБОР:

- | | | |
|--------------------------|---------------------|---------------------|
| Михайло Гиршовати, в. р. | Илия Крайцар, в. р. | Павле Кечкеш, в. р. |
|--------------------------|---------------------|---------------------|

МИЛАН МИЛИВИЧ
каменорезец
КУЛА
Банка



За ваши покойни чад красне виробени надробни камени крижи од најлепшого мрамору почивани од Дня 450 — За одрослих почив. од Дня 500 — по великости.
Велики вибор красних сувенивох од рожничког природного камена.
Власни вироб. Цени умерени.

Наша пошта.

Мих. Виркаш, Керестур. — „Облава“ прето не пошлече, бо слика баро подлата на мож а кой зробит добри клинкой. Але попрубуеме ище на рок.
Н. Жиповски, Петровци. — „Борба живота“ не мож друковад, бо сце написали а оловку и на обидвох бокох, а до друкарни треба писат а тинту и то ясно в лем а вадней страны пацери. То шай запаметаю и ишики други, котри послали дажи лонис. Вели лонис не друкована лем прето.
Парох. Уряд, Дюраво. Видостали 120 Календари.
Парох. Уряд, Петровци. Ви достали 30 „Литургии“.

Даровали на „Народни Дом“ у Руским Керестуре.

Преч. каноник о. Дим. Нади, од обещаних 1.000 д. вишлаци	700 Дня
Преч. каноник о. Др. Янко Шамрак од обещаних 1.000	300 Дня
Др. Наливайко А. доктор у Кер.	100 „
Лулаш Мирон а Билей	10 „

(Далей будзе).

Народни Дом у Керестуре то просвита и национална централа шницких Русинех у Югославии, прето кажди Русини треба да на него даруа, кельо вещей може. Кто следуюши?: